

**CHAPTER 38: MODEL ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR ENTRY INTO THE UNION OF DOGS, CATS AND FERRETS (MODEL 'CANIS-FELIS-FERRETS') KAPITEL 38: MUSTER DER VETERINÄRBESCHEINIGUNG FÜR DEN EINGANG IN DIE UNION VON HUNDEN, KATZEN UND FRETTCHEN (MUSTER ,CANIS-FELIS-FERRETS')**

<b>Part I: Description of consignment Teil I: Beschreibung der Sendung</b>	COUNTRY LAND UNITED STATES		ANIMAL HEALTH CERTIFICATE TO THE EU <i>Veterinärbescheinigung für den Eingang in die EU</i>		
	<b>I.1 Consignor/Exporter</b> <i>Versender/Ausführer</i>		<b>I.2 Certificate Reference</b> <i>Bezugsnummer der Bescheinigung</i>	<b>I.2a IMSOC reference</b> <i>IMSOC-Bezugsnummer</i>	
	Name <i>Name</i>			<b>QR CODE</b> <i>QR-Code</i>	
	Address <i>Anschrift</i>		<b>I.3 Central Competent Authority</b> <i>Zuständige oberste Behörde</i>		
	Country <i>Insert</i> ISO country code <i>ISO-Ländercode</i>		USDA APHIS Veterinary Services		
			<b>I.4 Local Competent Authority</b> <i>Zuständige örtliche Behörde</i>		
	<b>I.5 Consignee/Importer</b> <i>Empfänger/Einführer</i>		<b>I.6 Operator responsible for the consignment</b> <i>Für die Sendung verantwortlicher Unternehmer</i>		
	Name <i>Name</i>		Name <i>Name</i>		
	Address <i>Anschrift</i>		Address <i>Anschrift</i>		
	Country <i>Land</i> ISO country code <i>ISO-Ländercode</i>		Country <i>Land</i> ISO country code <i>ISO-Ländercode</i>		
<b>I.7 Country of Origin</b> <i>Ursprungsland</i>		ISO Country Code <i>ISO-Ländercode</i>	<b>I.9 Country of destination</b> <i>Bestimmungsland</i>		
United States		US	ISO country code <i>ISO-Ländercode</i>		
<b>I.8 Region of origin</b> <i>Ursprungsregion</i>		Code <i>Code</i>	<b>I.10 Region of destination</b> <i>Bestimmungsregion</i>		
			Code <i>Code</i>		
<b>I.11 Place of dispatch</b> <i>Versandort</i>		Registration/Approval No <i>Registrierungs- /Zulassungsnr.</i>	<b>I.12 Place of destination</b> <i>Bestimmungsort</i>		
Name <i>Name</i>			Registration/Approval No <i>Registrierungs- /Zulassungsnr.</i>		
Address <i>Anschrift</i>			Name <i>Name</i>		
Country <i>Land</i> ISO country code <i>ISO-Ländercode</i>			Address <i>Anschrift</i>		
United States		US	Country <i>Land</i> ISO country code <i>ISO-Ländercode</i>		
<b>I.13 Place of loading</b> <i>Verladeort</i>		<b>I.14 Date and time of departure</b> <i>Datum und Uhrzeit des Abtransports</i>			
<b>I.15 Means of Transport</b> <i>Transportmittel</i>		<b>I.16 Entry Border Control Post</b> <i>Insert</i>			
Aircraft <i>Flugzeug</i>		Vessel <i>Schiff</i>			
Railway <i>Eisenbahn</i>		Road Vehicle <i>Straßenfahrzeug</i>			
Identification <i>Kennzeichen</i>		<b>I.17 Accompanying documents</b> <i>Begleitdokumente</i>			
		Type <i>Art</i>			
		Country <i>Land</i> ISO country code <i>ISO-Ländercode</i>			
		Commercial document reference <i>Bezugsnummer des Handelspapiers</i> Code <i>Code</i>			

**Certificate Reference *Bezugsnummer der Bescheinigung***

Part I: Description of consignment <i>Teil I: Beschreibung der Sendung</i>	<b>I.18 Transport Conditions</b> <i>Beförderungsbedingungen</i>		Ambient <i>Umgebungstemperatur</i>	Chilled <i>Gekühlt</i>	Frozen <i>Gefroren</i>	
	<b>I.19 Container number/Seal number</b> <i>Transportbehälter-/Containernummer /Plombennummer</i> Container No <i>Transportbehälter-/Container-Nr.</i> Seal No <i>Plombennummer</i>					
	<b>I.20 Certified as or for</b> <i>Zertifiziert als/für</i>					
	Further keeping <i>Weitere Haltung</i>	Confined establishment <i>Geschlossener Betrieb</i>	Quarantine establishment <i>Quarantänebetrieb</i>	Other <i>Sonstiges</i>		
	<b>I.21 For transit</b> <i>Zur Durchfuhr</i> Third country <i>Drittland</i>		ISO country code <i>ISO-Ländercode</i>	<b>I.22 For internal market</b> <i>Für den Binnenmarkt</i>		
				<b>I.23</b>		
	<b>I.24 Total number of packages</b> <i>Gesamtzahl der Packstücke</i>		<b>I.25 Total quantity</b> <i>Gesamtmenge</i>		<b>I.26 Total net weight/gross weight (kg)</b> <i>Gesamtgewicht/Gesamtbruttogewicht (kg)</i>	
	<b>I.27 Description of consignment</b> <i>Beschreibung der Sendung</i>					
	CN code <i>KN-Code</i>  010619		Nature of commodity <i>Art der Ware</i>  Pet animal(s)		Test <i>Test</i>	
	Species <i>Art</i>	Subspecies/Category <i>Unterart/Kategorie</i>	Sex <i>Geschlecht</i>	Identification system <i>Identifizierungssystem</i>	Identification number <i>Identifikationsnummer</i>	Date of Birth <i>Alter</i>

Part II: Certification Teil II: Bescheinigung	II. Health information <i>Gesundheitsinformationen</i>	II.a Certificate reference <i>Bezugsnummer der Bescheinigung</i>	II.b IMSOC reference <i>IMSOC-Bezugsnummer</i>
	<p>I, the undersigned official veterinarian hereby certify that the animals described in Part I:</p> <p><i>Der/Die unterzeichnete amtliche Tierarzt/Tierärztin bescheinigt dass die in Teil I bezeichneten Tiere folgende Anforderungen erfüllen:</i></p> <p>II.1. come from a country, territory or zone thereof with code: US-0<sup>(1)</sup> which, on the date of issue of this certificate is authorised for the entry into the Union of dogs, cats and ferrets and is listed in Part 1 of Annex VIII to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404;</p> <p><i>II.1. Sie kommen aus einem Land, Gebiet oder einer Zone derselben mit dem Code: US-0<sup>(1)</sup>, aus der zum Zeitpunkt der Ausstellung dieser Bescheinigung Hunde, Katzen und Frettchen in die Union verbracht werden dürfen und die in Anhang VIII Teil 1 der Durchführungsverordnung (EU) 2021/404 der Kommission gelistet ist.</i></p> <p>[II.2.]</p> <p>[II.3.]</p> <p>II.4 have been subjected with negative result to a clinical inspection, carried out by an official veterinarian in the third country, territory or zone thereof of origin within 48 hour period prior to loading for dispatch to the Union for the detection of signs indicative of the occurrence of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Annex 1 of Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases.</p> <p><i>II.4 Sie wurden mit Negativbefund einer klinischen Inspektion zum Nachweis von Hinweisen auf das Auftreten von Seuchen, einschließlich der in Anhang 1 der Delegierten Verordnung (EU) 2020/692 genannten relevanten gelisteten Seuchen und neu auftretender Seuchen unterzogen, die durch eine(n) amtlichen Tierarzt/Tierärztin im Ursprungsmitgliedstaat oder -gebiet innerhalb eines Zeitraums von 48 Stunden vor ihrer Verladung zum Versand in die Union durchgeführt wurde.</i></p> <p>[II.5. were at least 12 weeks old at the time of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primary anti-rabies vaccination<sup>(5)</sup> carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council, and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination<sup>(6)</sup>, and [they come from, and in case of transit are scheduled to transit through, a territory or third country listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and details of the current anti-rabies vaccination are provided in columns 1 to 7 in the table below;]]</p> <p><i>[II.5. Sie waren zum Zeitpunkt der Tollwutimpfung mindestens 12 Wochen alt, und seit Abschluss der Tollwut-Erstimpfung<sup>(5)</sup>, die gemäß den Gültigkeitsvorschriften in Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates durchgeführt wurde, sind mindestens 21 Tage vergangen, und eine eventuelle Auffrischungsimpfung wurde innerhalb der Gültigkeitsdauer der vorangegangenen Impfung<sup>(6)</sup> vorgenommen. Und: [Sie kommen aus einem Gebiet oder Drittland oder – im Fall der Durchfuhr – sind zur Durchfuhr durch ein Gebiet oder Drittland vorgesehen, das in Anhang II der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 577/2013 der Kommission aufgeführt ist, und die Einzelheiten der aktuellen Tollwutimpfung finden sich in den Spalten 1 bis 7 der nachstehenden Tabelle:]]</i></p>		

II.a Certificate reference <i>Bezugsnummer der Bescheinigung</i>	II.b IMSOC reference <i>IMSOC-Bezugsnummer</i>
---	---

Part II: Certification <i>Teil II: Bescheinigung</i>	Transponder <i>Transponder</i>		Date of vaccination [dd/mm/yyyy] <i>Datum der Implantierung des Transponders und/oder der Ablesung(9) [TT.MM.JJJJ]</i>	Name and manufacturer of vaccine <i>Name und Hersteller des Impfstoffs</i>	Batch number <i>Chargennummer</i>	Validity of vaccination <i>Gültigkeitsdauer der Impfung</i>		Date of blood sampling [dd/mm/yyyy] <i>Datum der Blutentnahme [TT.MM.JJJ]</i>
	Alphanumeric code of the animal <i>Alphanumerische Code des Tieres</i>	Date of implantation and/or reading(9) [dd/mm/yyyy] <i>Datum der Implantierung des Transponders und/oder der Ablesung(9) [TT.MM.JJJJ]</i>				From [dd/mm/yyyy] <i>Von [TT.MM.JJJJ]</i>	To [dd/mm/yyyy] <i>bis [TT.MM.JJJJ]</i>	
	1	2	3	4	5	6	7	8
				&				
				&				
				&				
				&				

[II.6. the dogs have not been treated against infestation with *Echinococcus multilocularis*.]  
 [II.6. Die Hunde in der Sendung wurden nicht gegen Befall mit *Echinococcus multilocularis* behandelt.]

**Notes:**

This certificate is intended for commercial entries into the Union of dogs, cats and ferrets, including when they are destined to a confined establishment or to an approved quarantine establishment and when the Union is not the final destination of the animals and for entry into the Union of dogs, cats and ferrets moved in accordance with Article 5(4) of Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council.

In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland.

This animal health certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235.

**Erläuterungen**

*Diese Bescheinigung gilt für die kommerzielle Verbringung von Hunden, Katzen und Frettchen in die Union, einschließlich des Falles, dass sie für einen geschlossenen Betrieb oder einen zugelassenen Quarantänebetrieb bestimmt sind oder dass die Union nicht der endgültige Bestimmungsort der Hunde, Katzen und Frettchen ist, die in Übereinstimmung mit Artikel 5 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates verbracht werden.*

**II.a Certificate reference**  
*Bezugsnummer der Bescheinigung*

**II.b IMSOC reference**  
*IMSOC-Bezugsnummer*

*Im Einklang mit dem Abkommen über den Austritt des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und insbesondere nach Artikel 5 Absatz 4 des Protokolls zu Irland/Nordirland in Verbindung mit Anhang 2 dieses Protokolls gelten in dieser Bescheinigung Bezugnahmen auf die Europäische Union auch für das Vereinigte Königreich in Bezug auf Nordirland.*

*Diese Veterinärbescheinigung ist gemäß den Hinweisen zum Ausfüllen von Bescheinigungen in Anhang I Kapitel 4 der Durchführungsverordnung (EU) 2020/2235 der Kommission auszufüllen.*

**Part I:**

Box I.20: Certified as or for: indicate

- "Further keeping" where dogs, cats or ferrets are moved in accordance with Title V of Part II of Delegated Regulation (EU) 2020/692;
- Confined establishment: as defined in Article 4(48) of Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council;
- Approved quarantine establishment: as defined in Article 3(9) of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/688
- "others" where dogs (*Canis lupus familiaris*), cats (*Felis silvestris catus*) or ferrets (*Mustela putorius furo*) are moved in accordance with Article 5(4) of Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council.

**Teil I:**

Feld I.20.: *Zertifiziert als/für: Geben Sie eine der folgenden Alternativen an:*

- „*Weitere Haltung*“, wenn die Hunde, Katzen oder Frettchen in Übereinstimmung mit Teil II Titel V der Delegierten Verordnung (EU) 2020/692 verbracht werden.
- *Geschlossener Betrieb: im Sinne der Begriffsbestimmung nach Artikel 4 Nummer 48 der Verordnung (EU) 2016/429 des Europäischen Parlaments und des Rates;*
- *Zugelassener Quarantänebetrieb: im Sinne der Begriffsbestimmung nach Artikel 3 Absatz 9 der Delegierten Verordnung (EU) 2020/688 der Kommission.*
- „*Sonstiges*“, wenn Hunde (*Canis lupus familiaris*), Katzen (*Felis silvestris catus*) oder Frettchen (*Mustela putorius furo*) gemäß Artikel 5 Absatz 4 der Verordnung (EU) Nr. 576/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates verbracht werden.

**Part II:**

- (1) Code of the zone as it appears in Column 2 of Part 1 of Annex VIII to Implementing Regulation (EU) 2021/404.
- (2) Keep as appropriate.
- (3) Not applicable to the movement of dogs, cats and ferrets other than non-commercial movements kept as pet animals in households that cannot be carried out in accordance with the conditions laid down in Article 245(2) or Article 246(1) and (2) of Regulation (EU) 2016/429.
- (4) Date of loading: it cannot be a date prior to the date of authorisation of the zone for entry into the Union, or a date in a period when restriction measures have been adopted by the Union against entries of these animals from the zone.
- (5) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.
- (6) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate.
- (7) The rabies antibody titration test referred to in point II.5:
  - must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import;
  - must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0,5 IU/ml;
  - must be performed by an official laboratory;
  - does not have to be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination.

A certified copy of the official report from the official laboratory on the result of the rabies antibody test referred to in point II.5. shall be attached to the certificate.

Part II: Certification Teil II: Bescheinigung

II.a Certificate reference <i>Bezugsnummer der Bescheinigung</i>	II.b IMSOC reference <i>IMSOC-Bezugsnummer</i>
(8)	By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.5.
(9)	In conjunction with footnote (6), the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder must be verified before any entry is made in this certificate and must always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals.
(10)	The treatment against infestation with <i>Echinococcus multilocularis</i> referred to in point II.6 must: <ul style="list-style-type: none"> <li>- be administered by a veterinarian within a period of not more than 48 hours and ending not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878;</li> <li>- consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of <i>Echinococcus multilocularis</i> in the host species concerned.</li> </ul>
(11)	The table referred to in point II.6 must be used to document the details of a further treatment if administered after the date the certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878.
<b>Teil II:</b>	
(1)	<i>Code der Zone gemäß Spalte 2 in Anhang VIII Teil 1 der Durchführungsverordnung (EU) 2021/404.</i>
(2)	<i>Nichtzutreffendes streichen.</i>
(3)	<i>Nicht anwendbar auf andere Verbringungen von Hunden, Katzen und Frettchen als nichtkommerzielle Verbringungen von in Haushalten als Haustiere gehaltenen Tieren, die nicht in Übereinstimmung mit den Bedingungen gemäß Artikel 245 Absatz 2 oder Artikel 246 Absätze 1 und 2 der Verordnung (EU) 2016/429 durchgeführt werden können.</i>
(4)	<i>Verladedatum: Es kann nicht vor dem Datum der Zulassung der Zone für den Eingang in die Union liegen oder in einem Zeitraum liegen, für den von der Union Beschränkungen für die Verbringung von Tieren aus dieser Zone in die Union angenommen wurden.</i>
(5)	<i>Eine Auffrischungsimpfung ist als Erstimpfung anzusehen, wenn sie nicht innerhalb der Gültigkeitsdauer einer vorangegangenen Impfung vorgenommen wurde.</i>
(6)	<i>Der Bescheinigung ist eine beglaubigte Kopie der Einzelheiten zur Identifizierung und zur Impfung der betreffenden Tiere beizufügen.</i>
(7)	<p><i>Der Test zur Titrierung von Tollwutantikörpern gemäß Nummer II.5</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>muss mindestens 30 Tage nach dem Datum der Impfung und drei Monate vor dem Datum der Einfuhr anhand einer Probe durchgeführt werden, die von einem/einer von der zuständigen Behörde ermächtigten Tierarzt/Tierärztin entnommen wurde;</i></li> <li>- <i>muss einen Wert neutralisierender Antikörper gegen das Tollwutvirus von mindestens 0,5 IE/ml ergeben;</i></li> <li>- <i>muss von einem amtlichen Labor durchgeführt werden;</i></li> <li>- <i>muss bei einem Tier nicht wiederholt werden, bei dem – nach diesem Test mit zufriedenstellenden Ergebnissen – innerhalb der Gültigkeitsdauer einer vorangegangenen Impfung eine Tollwut-Auffrischungsimpfung vorgenommen wurde.</i></li> </ul> <p><i>Der Bescheinigung ist eine beglaubigte Kopie des offiziellen Berichts des amtlichen Labors über das Ergebnis des Tollwut-Antikörpertests gemäß Nummer II.5. beizufügen.</i></p>
(8)	<i>Durch die Bescheinigung dieses Ergebnisses bestätigt der amtliche Tierarzt/die amtliche Tierärztin, dass er/sie die Echtheit des Laborberichts über die Ergebnisse des Tests zur Titrierung von Tollwutantikörpern gemäß Nummer II.5. nach bestem Wissen und gegebenenfalls unter Kontaktaufnahme mit dem im Bericht angegebenen Laboratorium überprüft hat.</i>
(9)	<i>In Verbindung mit Fußnote 6 muss die Kennzeichnung der Tiere, bei denen ein Transponder implantiert oder eine deutlich erkennbare Tätowierung angebracht wurde, vor einem Eintrag in diese Bescheinigung und stets vor einer Impfung oder, falls zutreffend, einer Testung dieser Tiere überprüft werden.</i>
(10)	<i>Die Behandlung gegen Befall mit <i>Echinococcus multilocularis</i> gemäß Nummer II.6. muss</i>

**II.a Certificate reference**  
*Bezugsnummer der Bescheinigung*

**II.b IMSOC reference**  
*IMSOC-Bezugsnummer*

**Part II: Certification Teil II: Bescheinigung**

(11) *Die in Nummer II.6. genannte Tabelle ist zur Dokumentation der Einzelheiten einer weiteren Behandlung zu nutzen, die nach Unterzeichnung der Bescheinigung und vor dem geplanten Eingang in einen der im Anhang der Durchführungsverordnung (EU) 2018/878 der Kommission aufgeführten Mitgliedstaaten oder Teile von Mitgliedstaaten erfolgt.*

**Official veterinarian *Amtlicher Tierarzt/Amtliche Tierärztin***

Name (in capital letters)  
*Name (in Großbuchstaben)*

Signature  
*Unterschrift*

Date  
*Datum*

Qualification and title  
*Qualifikation und Amtsbezeichnung*

Stamp  
*Stempel*

**Official veterinarian *Amtlicher Tierarzt/Amtliche Tierärztin***

Name (in capital letters)  
*Name (in Großbuchstaben)*

Signature  
*Unterschrift*

Date  
*Datum*

Qualification and title  
*Qualifikation und Amtsbezeichnung*

Stamp  
*Stempel*